

次の英文を読み、設問に答えなさい。(高3AD)

When you enter a theater, you leave the everyday world behind. You take your seat, the lights go down, and you are in a different world. By an act of will you accept this new world as real for the moment. You accept the (イ) characters on the stage or screen as real people and their problems as real problems. As you watch the play unfold, you lose yourself. You identify yourself with one of the characters. You suffer his defeats, you enjoy his triumphs. (A) By the end of the play, you have lived another person's life so intimately that your own cares have been forgotten. When you come back to them, they seem somewhat different. Take for example a tragedy, a play in which the main character suffers defeat or downfall. If you (a) watch this downfall as a spectator, it excites your pity for the doomed character. If you identify yourself with the character, his fate arouses your fears.

The heart of the tragedy, as of a short story, is its conflict. The main character may be in conflict with outside forces, an enemy, or the forces of nature. He may also be in conflict with himself. That is, two ambitions, desires, or values may be at war (b) him. To put this matter of conflict another way: the tragic hero may be fighting jealousy, pride or greed within himself; he may be in conflict with some other person who opposes his desires or ambitions; he may exert his strength against disease, the sea, or a storm.

The final defeat of the main (ロ) character usually comes because of some defect: a defect in his (ハ) character, or a physical weakness. Modern tragedies do not always end in death or disaster. The modern dramatist is sometimes more concerned with presenting some social, political, or psychological problem from a tragic point of view. These plays are called problem dramas.

Comedy, a type of drama in which the main character successfully overcomes conflicting forces, ends on a (c) note of joy and satisfaction. Although most comedy intends primarily to amuse and entertain, comedy may also be in (d) tone. Comedy that provokes thoughtful laughter can be a strong weapon in the hands of the dramatist. He can use it to criticize the foolish actions, the imperfections, of men.

The greatest comedies are meaningful and thought-provoking. Humor may arise either from the characters themselves or from the unexpected situations in which they become involved. The spectator shares a feeling of contentment at seeing the final success of an individual over difficulties. Sometimes, plays maintain a seriousness of mood until late in the action. At the close, all is well for the major characters. If the drama has touched close upon tragic (6) issues, the comedy becomes tragicomedy.

Whether you read comedy or tragedy, you will find that the greater the play, the more fully you share the emotions and reactions of the (ニ) characters. Since literature is concerned chiefly with true human emotions, it focuses on values that are really significant. (B) Careful reading of good plays deepens your sympathy for people and makes you perceive your kinship with them.

(出題校 明治学院)

[設問一部変更]

(1) 課題文の内容に照らして、下線部(イ), (ロ), (ハ), (ニ)の4つの character(s)の意味について、最も適切なものを1~4から選びなさい。

1. 全部同じ意味。
2. (イ)と(ニ), (ロ)と(ハ)が同じ意味。
3. (ハ)だけが違う意味。
4. (ニ)だけが違う意味。

- (2) 下線部(a)の watch this downfall as a spectator とは、舞台に対するどのような態度を意味するか。最も適切なものを 1~4 から選びなさい。
1. watch with sympathy
 2. watch with a feeling of dislike
 3. watch at a distance
 4. watch with deep interest
- (3) 空所(b)に入る最も適切なものを 1~4 から選びなさい。
1. without
 2. for
 3. to
 4. within
- (4) 下線部(c)の note の意味に最も近いものを 1~4 から選びなさい。
1. He made a speech for an hour without note.
 2. The children took note of the teacher's instruction.
 3. There is a note of pessimism in his writings.
 4. They were all men of note and influence.
- (5) 空所(d)に入る最も適切なものを 1~4 から選びなさい。
1. joyous
 2. ridiculous
 3. curious
 4. serious
- (6) 下線部(e)の issues の意味に最も近いものを 1~4 から選びなさい。
1. Have you seen the latest issue of the magazine?
 2. He died without issue.
 3. The issue is whether or not we should amend our constitution.
 4. We must wait for the issue of this discussion before taking any further action.
- (7) 問題文の英文の表題として最も適切なものを 1~4 から選びなさい。
1. How to Write Good Plays.
 2. Tears and Laughter in the Theater.
 3. The Role of the Modern Playwright.
 4. Characters in the Tragicomedy.
- (8) 下線部(A)を日本語に訳しなさい。
- (9) 下線部(B)を日本語に訳しなさい。

※語彙のレベルは高いが、内容は難しいことは言っていない。設問も一部を除いて平易である。しかし最近、時事的な問題や実内容的な内容の英文とは異なるタイプの英文に接すると、「昭和の臭いがする」などとネガティブな物言いをする人がいる。そこで、あえて「昭和の香りがする」パッセージを取り上げた。

【解答】

(1) ハ (2) 3 (3) 4 (4) 3 (5) 4 (6) 3 (7) 2

(8) 全訳下線部

【別解答例】芝居が終わるころには、別の人間の人生をととても深く生きたので、自分の心配事は忘れてしまっている。

(9) 全訳下線部

【別解答例】優れた戯曲を注意深く読めば、人々に対する共感が深まり、そして自分が人々と結びついていることを認識する。

【解説】

- (1) 本文中には character (s) という語が全部で12回出てくるが、下線部(ニ)以外はすべて「登場人物」の意味。character 「性格, 人格, 個性/登場人物/(漢字等の)表意文字」を知っていれば、簡単に答えられる。
- (2) watch ... as a spectator 「観客, 見物人, 傍観者として観る」に最も近いのは watch ... at a distance 「距離を置いて, 少し離れて観る」。
下線部を含む If you watch this downfall as a spectator, it excites your pity for the doomed character. と、次のセンテンス If you identify yourself with the character, his fate arouses your fears. の対比からこれを読み取る。
- (3) within 以外に英語表現として成り立つ選択肢はない。
- (4) note 「調子, 響き, 雰囲気」を知らなくても、a note of ~ という表現が一致する 3. が答えだろうと見当がつく。4. の men of note and influence = notable and influential men 「著名な[注目値する]そして影響力のある人々」 cf. men of importance = important men
- (5) 空所のあるセンテンスが Although で始まっているので、amuse and entertain とは相反する意味の語 serious が入ると分かる。
- (6) 下線部を含む If the drama has touched close upon tragic issues 「もしドラマが悲劇的な問題に密接に関わるならば」(touch upon ~ 「~に関係する/~に触れる」, close [副] 「すぐ近くに」) が正確に分からなくても、issue 「問題/雑誌等の号/切手等の発行(物)」を知っていれば、3. が答えであることは直ぐにわかる。amend our constitution 「我が国の憲法を改正する」 2. の die without issue 「跡継ぎなしで死ぬ」や 4. の the issue of ~ 「~の結果」を知っている人はまずいない。
- (7) 1. と 4. は直ぐに消せると思うが、2. か 3. かはかなり紛らわしい。ただし Playwright 「劇作家, 脚本家」= Dramatist を知っている人はまずいないだろう。簡単に 2. を選べない理由は、本文中に laughster という語 (comedy を表している) は一度だけ出てくるが、tears という語 (tragedy を表している) は一度も出てこないからだ。パッセージ全体の構成と内容から判断することになる。
- (8) intimately の訳語として「親密に, 密接に」はぎこちないかもしれないが、ポイントは so ~ that ... という基本構文を理解していること。
- (9) Careful reading of good plays deepens your sympathy for people はいわゆる無生物主語構文であり、主語を副詞的に訳し、代わりに目的語を主語にして訳すと自然な日本語になると従来言われてきた。これはあくまでも日本語の問題であるが、頭の中で次のような言い換えが出来るかどうかと考えれば、英語の力が試されているとも言える。
- By reading good plays carefully, your sympathy for people deepens
If you read good plays carefully, your sympathy for people deepens
この plays は read の目的語に当たるので、「演劇, 芝居」ではなく「戯曲, 脚本」の意味である。kinship = relationship, connectedness を知っている人は例外だろう。このレベルの単語になると、英和辞典も英英辞典もほとんど役に立たない。あくまでも文脈から類推することになるが、大きく外れていなければ減点はされないと考えてよい。perceive 「知覚する, 気づく, 認識する」は必要な単語のうちに入る。しかし下線部全体の語彙のレベルからすると、相当な難問である。

【全訳】劇場に入ると、日常の世界を忘れてしまう。座席に腰を下ろし、照明が暗くなる、すると、そこは別世界になる。自分の意志で、この新しい世界をいつとき、現実の世界として受け入れる。舞台の上やスクリーンの中の登場人物を、現実の人間として受け入れ、そして彼らが抱える問題を現実の問題として受け入れる。ストーリー(芝居)が展開するのを観ていると、夢中になって自分を忘れる。登場人物の一人と一体になる。その登場人物と共に敗北を喫(き)し、その人物と共に勝利を味わう。(A)芝居が終わるところには、別の人間の人生を自分の人生のように生きたので、自分自身の心配事を忘れてしまう。再び現実の自分の心配事に戻ったとき、そうした心配事はいくぶん異なっているように思われる。悲劇、つまり主人公が敗北や没落を経験する芝居を例に取ろう。もしこうした没落を一人の観客として観ているとするならば、忌まわしい運命にある主人公に対する同情を抱くことになる。もし主人公と一体化しているとするならば、彼の運命に不安を掻き立てられることになる。

悲劇の本質は、短編小説の本質と同じように、その葛藤にある。主人公は外部の力や、仇敵や、自然の猛威と闘っているだろう。彼はまた自分自身とも闘っているだろう。つまり、二つの野心、二つの願望、二つの価値観が自己の内部で争っているだろう。この葛藤という問題を別の言葉で表現してみよう。悲劇の主人公は自己の内部の妬(ねた)みや慢心や貪欲と闘っているのかもしれない。誰か自分の願望や野心の邪魔をする他人と闘っているのかもしれない。病(やまい)や海や嵐を相手に力を振り絞っているのかもしれない。

主人公の最終的な敗北は、通常何らかの欠陥、つまりその性格的な欠陥や身体的な弱点から生じる。現代の悲劇は必ずしも死や災難で終わるわけではない。現代の劇作家はときには、何か社会的、政治的、あるいは心理的な問題を、悲劇という観点から提起することに、より関心を持っている。こうした演劇は問題劇と呼ばれている。

喜劇、つまり主人公が対立する力を首尾よく克服するタイプのドラマは、喜びと満足という響きで終わる。たいていの喜劇は主に観客を面白がらせ、楽しませる傾向にあるが、真面目な雰囲気のある喜劇もあるだろう。思慮深い笑いを喚起する喜劇は、劇作家の手に委ねられると、強力な武器になり得る。劇作家はこの武器を、人間の愚かな行ない、不完全さを批判するために用いることができる。

たいへん優れた喜劇は、意味深長で、思索を喚起する。ユーモアは登場人物自身か、あるいは彼らが巻き込まれる予期せぬ状況のどちらかから生じるだろう。観客は、個人が困難を克服して最終的に成功するのを見て、満足感を分かち合う。ときには芝居が終りに近づくまで深刻なムードを保つ。結末で、主要な登場人物にとって万事、目出度しとなる。ドラマが悲劇的な問題に密接に関わるならば、その喜劇は悲喜劇となる。喜劇を読むにしろ悲劇を読むにしろ、読者は、その戯曲が優れたものであればあるほど、それだけ十分に登場人物の感情と反応を分かち合うことになるだろう。文学は主に人間の真実の感情に関わるものなので、本当に重要な価値感に焦点を合わせる。(B)優れた戯曲を注意深く読むことによって、他の人々に対する共感が深まり、そして自分と他の人々との結びつきに気がつく。

次の英文を読み、設問に答えなさい。(高3AD)

Though the rose is not generally regarded as a plant for the kitchen, its sweet scent puts it well within the class of herbs. The ancient Greeks and the imperial Romans made perfumes and medicines from petals and other parts of the rose. With the modern discovery of the rich vitamin C content of the fruit of the rose, we know now that their medical practices were rooted in (1) knowledge of medicinal substances.

Every age has produced a particular herbal culture, and reflected it in religious ceremonies, superstitions, and daily tasks of cooking and medical treatment. Some nations, notably China, have never lost faith in herbal remedies. Along with contemporary methods of Western medicine, they still use traditional medicines known for thousands of years. As interest in herbs spreads worldwide, scientists of both industrial and developing countries are looking back to raw-plant materials for more (2) and safer drugs of the future. In fact, nature's gifts provided almost all of the drugs available to any physician before 19th-century chemists began isolating and analyzing the healing properties of medicinal herbs. From these models came many of today's commercial medicines. As chemical science advanced in 20th-century laboratories, man-made synthetic and semisynthetic drugs were gradually developed from originals extracted from plants. Then came mass-produced, purely (3) chemical copies. Often simpler and more precise than Mother Nature's compounds, they now flood commercial markets.

(4) Even so, it is estimated that nearly 50 percent of the billions of medicines made and used in the world still contain some natural products. Of the 25 percent extracted from plants, many remain surprisingly important. Morphine, whose crude substance was scraped from a certain kind of poppy at least 5,000 years ago, has never been successfully synthesized. And no other drug has been more precious for pain control, though it may sometimes lead to a dangerous habit and misery.

East Indian snakeroot was dried and powdered more than 2,000 years ago and fed to people suffering from madness. The substance obtained from it and its chemical substitute now supply physicians with a leading drug to reduce high blood pressure. Common aspirin is totally synthetic today, but (5) its natural ancestor was an active compound found in the drooping willow tree studied by the first-century A.D. scholar Pedanius Dioscorides. Traveling widely along the Mediterranean shore, he managed to collect hundreds of plant, mineral, and animal specimens. He then illustrated and described them in a massive medical work that became the respected reference book of the profession for the next 1,600 years. In it Dioscorides noted juices from his white willow eased aches related colds and fevers treated now by (6) the small white tablet familiar around the world. (出題校不明 設問一部変更)

(1) Which of the following statements about the rose is true?

1. It was found to contain some medicinal matter only in modern times.
2. It was looked upon simply as a material for perfumes by the Greeks and Romans.
3. It does not deserve to be called a herb except for a certain vitamin contained in it.
4. It is a useful herb both for its scent and the substances contained in it.

(2) Which of the following words best fits in the blank (1)?

1. academic

2. organized
 3. perfect
 4. sound
- (3) Which of the following statements is true?
1. China is breaking with its long history of using herbs as remedies.
 2. China has kept its tradition of using herbs as remedies.
 3. Developing countries think much of herbs as cheap substitutes for proper medicines.
 4. Developed countries think of herbs simply as things used on religious occasions.
- (4) Which of the following words best fits in the blank (2)?
1. influential
 2. effective
 3. fascinating
 4. powerful
- (5) In this context, the underlined word (3) means ().
1. natural
 2. prescribed
 3. man-made
 4. medical
- (6) The underlined words (4) mean ().
1. Therefore
 2. In this way
 3. Accordingly
 4. Nevertheless
- (7) A kind of snakeroot growing in India ().
1. was used in the treatment of fever
 2. was used as a treatment for the insane
 3. is now used as a sleeping drug
 4. is now used for relieving pain
- (8) The underlined words (5) refers to ().
1. a synthetic discovered immediately before it
 2. a synthetic found in the natural world
 3. a substance found in nature
 4. a plant from which it was made
- (9) Dioscorides's major writing ().
1. described all plants, animals, and minerals
 2. dealt with medicinal herbs alone
 3. became a standard reference work of biology
 4. included a number of pictures
- (10) The underlined words (6) refer to ().
1. aspirin
 2. a semisynthetic
 3. morphine
 4. any synthetic

【解答】

- (1) 4 (2) 4 (3) 2 (4) 2 (5) 3
(6) 4 (7) 2 (8) 4 (9) 4 (10) 1

【解説】

- (1) 4. scent 「香り」 substance 「物質」 1. medicinal matter 「薬効のある物質」
(2) sound [形] 「理に適った, 妥当な (sensible, reasonable) / 健全な (healthy)」を知っていれば, 答が 4. であることは直ぐにわかる。ということは, 知らないと簡単に答えられない。 2. organized 「体系的な」
cf. A sound mind (dwells) in a sound body. 「健全な精神は健全な肉体に宿る」
sound sleep 「熟睡」 / sleep sound 「熟睡する」 (sound=副詞)
(3) remedy 「治療薬, 治療法/改善方法, 解決策」 1. break with ~ 「~と関係を絶つ」 3. think much of ~ 「~を重視する, 高く評価する (think highly of~)」
4. think of A as B=regard A as B は基礎知識。
(4) more ~ and safer という表現で drug を修飾するとき, 最も相応しい形容詞を選ぶ。
(5) 選択肢に chemical 「化学的な」と同義の語は与えられていないが, 前後の文脈から判断する。直前のセンテンスに man-made 「人工の, 人造の」が出ているのもヒントになる。Then came mass-produced, purely chemical copies. は「Then+完全自動詞(補語も目的語も不要な動詞)+主語」という時おり見かける倒置の語順。
(6) Even (if it is) so 「たとえそうであるにしても」と入れ換え可能な語として Nevertheless 「それにもかかわらず」を選ぶ平易な設問。Accordingly=Therefore
(7) 2. の the insane=insane people=mad people が仮にわからなくても, 消去法で選べるので, これも平易。
(8) its (aspirin's) natural ancestor の ancestor の意味が掴めるかどうか。3. か 4. かは少し紛らわしいが, an active compound found in the drooping willow tree 「シダレヤナギに発見された活性化合物」と具体的な植物名が出てくるので, 4. が答えということになる。なお 2. の a synthetic found in the natural world 「自然界に発見された合成品(合成薬品)」というのは不自然な表現である。
(9) 該当する箇所は Pedanius Dioscorides が登場した後の 2 つのセンテンスの記述だが, 少し紛らわしい。1. は described all plants, animals, and minerals の all が本文の collect hundreds of plant, mineral, and animal specimens と一致しない。2. は dealt with medicinal herbs alone の alone が上記の記述と一致しないことは明らか。3. は a standard reference work of biology が本文の the respected reference book of the profession と一致しない。the profession は medical science 「医学」を指している。いっぽう 4. は included a number of pictures が, He then illustrated and described them と一致している。
(10) 下線部(10)を含むセンテンスの記述から 1. の aspirin を指していることがわかる。仮に aspirin を知らなくても, 他の選択肢が該当しないとわかれば答えられる。

※このパッセージの key word とも言える synthetic 「合成」と semisynthetic 「半合成」に注が付されていれば内容の把握は容易になるが, 文脈からおおよその見当がつけばそれでよい。ふだんあまり目にする内容のない内容だが, 量的にもごく穏当であり, 全問正解も可能だと思われる。

(全訳は次ページ)

【全訳】バラは一般には台所用[食用]の植物とは見なされていないが、その甘い香りからすると、十分ハーブ(薬用・香料用植物)の部類に入る。古代ギリシヤ人や帝政ローマ人は、バラの花びらなどの部分から香料と薬を作った。バラの実に含まれる豊富なビタミンCが発見されたことで、今では、彼らの医療行為は薬効物質の(1)正しい知識に基づいていたことがわかる。

これまでどの時代にも独特の薬草文化が生まれてきたし、それが宗教儀式、迷信、日常の料理や医療の仕事に反映してきた。ある国々、特に中国は、薬草療法に対する信仰を失ったことがない。そうした国々は、西洋医学の現代的な方法に加えて、数千年も前から知られている伝統的な薬を今でも用いている。薬草に対する関心が世界に広まるにつれて、先進国と発展途上国の両方の科学者が、将来のより(2)効果的でより安全な薬を求めて、生薬の原料になる植物に再び目を向けている。実際、19世紀の化学者が薬効植物の治療特性の分離と分析を始めるまでは、どんな医者でも手に入る薬のほとんどを自然の恵みから得ていた。こうした薬を元にして、今日の売薬の多くが作られたのだ。20世紀の研究所で化学が進歩するにつれて、植物から抽出された原薬物から、次第に人工の合成薬品や半合成薬品が開発されるようになった。次いで、大量生産の完全に(5)化学的な複製薬品が生まれた。こうした複製薬品は、母なる自然の化合物よりも構造が単純でより正確な場合が多く、今では商業市場に溢れている。

(6)たとえそうであるとしても、世界で作られて使用されている非常に多くの医薬品の50パーセント近くが、まだ一部、自然界の産物を含んでいると考えられている。植物から抽出される25パーセントのうち、その多くが驚くほど重要であることに変わりはないだろう。モルヒネは、原料になる物質は少なくとも5000年前に或る種のケシから取られたものだが、まだ合成に成功していない。しかも鎮痛剤としてモルヒネ以上に貴重な薬はまだ存在しない。もっとも、ときには常習により悲惨な結果を招く可能性もあるが。

東インドのヘビ草は2000年以上前に、乾燥させ粉末にして、狂気に犯されている人間に与えられた。ヘビ草から得られる物質やその代用化学薬品は現在、医者に血圧降下の主要薬を提供している。よく知られているアスピリンは今では完全に合成薬品だが、(7)その自然の祖先は、紀元1世紀の学者ペダニウス・ディオスコリデスがシダレヤナギを研究して発見された活性化化合物だった。彼は、地中海沿岸を広く旅して、数百の植物・鉱物・動物の標本を集めることに成功した。それからその標本を図解・解説して大部の医学書を著したが、この書はその後1600年の間、医学の参考書として尊重されるようになった。その中でディオスコリデスは、白ヤナギから取った液は風邪と熱に関係のある痛みを和らげると述べているが、今ではそうした痛みは、世界中でよく知られるている(10)小さな白い錠剤によって治療されている。

次の英文を読み、設問に答えなさい。(高3AD)

Some people think that the best time to begin studying a foreign language is in childhood and that the younger you are, the (1) it is to learn another language. To be sure, an early start allows people to continue language study for longer periods. However, there is little evidence that children in language classrooms learn foreign languages (2) than adults in similar situations. Adults have many advantages over children.

They have better memories, more efficient ways of organizing information, longer attention spans, better study habits, and a (3) ability to handle complex mental tasks. Grown-ups are often better motivated than children; they see learning a foreign language as necessary for their education or career. Besides, adults are more (4) to grammar correctness and vocabulary appropriateness, two factors that receive steady attention in most formal language classrooms.

Adults usually want to learn a foreign language in a hurry, unlike children, who can devote many years to language mastery. Also, adults have complex communication needs that extend beyond the (5) ability to carry on simple conversations. They need to argue, persuade, express concern, object, explain, and present information about complex matters relating to their life, interests, work, or education.

On the other hand, as most adults do not like to appear (6), they often deny themselves opportunities to practice for fear of making mistakes, not getting their message across, or appearing ridiculously incompetent. Moreover, adults have more trouble than children in making new friends who speak a foreign language.

One example usually given to support the notion of children's superiority as language learners is their ability to pick up an (7) accent. It is usually observed that children of immigrants learn to speak the language of their adopted country without an accent, whereas their parents rarely do. It is also found that even adults with high need and motivation, such as diplomats, rarely learn a foreign language without retaining their native accent. In a sense, the same is (8) in sports.

A person has to start young to learn well the complex coordination of the hundreds of muscles needed to play tennis, swim, or figure skate. Most champions begin training at an early age. Some successful competitors entered their sport after childhood, but they are the exception, not the rule. The same is true of adults who acquire native-like accents in a foreign language.

But, taken together, advantages seem to offset the disadvantages of age. By adequately combining positive traits and (9) strategies, you can indeed master a foreign language as many adults do. The best time for you to learn a foreign language is when your need is (10) and your time is sufficient. In conclusion, if you are fully motivated to study a foreign language and have time to do it, the best time to begin is now. (2008年 東京外語)

設問：空所 1-10 に入れるのに最もふさわしい単語を下から1つずつ選んで、その記号を書きなさい。それぞれの単語は1回だけ使うものとする。

- a. authentic b. better c. clearest d. easier e. effective
f. foolish g. greater h. mere i. sensitive j. true

*古くて新しいテーマであり、今でも取り上げる価値は十分にある。ただし本文を、音読にも値する英文にするために、段落構成を含めて大幅に書き換えたことを断っておきます。

【解答】

(1)d (2)b (3)g (4)i (5)h (6)f (7)a (8)j (9)e (10)c

空所の数と選択肢の数が同じなので、1つ間違えれば必ず2つ間違えることになる。未知の単語は authentic「本物の」だけだと思われるが、紛らわしい箇所は保留して確実に埋められるところから埋めていくようにしたい。全問正解はかなり難しい。

【解説】

- (1) 「the+比較級, the+比較級」という基本構文。b. better は 形容詞 good の比較級であると同時に、副詞(or 形容詞) well の比較級でもあることに注意。
- (2) learn にかかる副詞 better が入る。
- (3) 同一センテンス内に「形容詞の比較級+名詞」が4箇所あるのがヒント。
- (4) 空所の後の前置詞 to と結びつくものを選ぶ。be (more) sensitive to ~「～により)敏感である」
- (5) mere「単なる」が分からないと答えられない。やや難。
- (6) most adults do not like という表現から、好ましくない語が入るとわかる。
- (7) authentic を知らなくても、消去法で答えられればよい。
この authentic accent は「本物の発音」だが、4行下に出てくる native accent は「母語の訛(なまり)」の意味である。
- (8) the same is true in sports 「同じことはスポーツにも当てはまる」 be true of [for/in] ~「～に(も)当てはまる」
- (9) strategy「戦略」を修飾するのに相応しい形容詞を選ぶ。
- (10) clear でも当てはまるが、次のセンテンスの if you are fully motivated と呼応して、clearest になっている。やや難。

[語句の補足]

第一段落

・allow ~ to V=enable ~ to V

第二段落

・organize information「情報を整理する, 体系化する」

第三段落

・extend beyond ~「～を超えて広がる」

・carry on ~ = continue ~

・object「反対する」

・relating to ~「～に関連する」

第四段落

・deny 人 ~ = deny ~ to 人「人に～を与えない」

・get ~ across (to 人)「～を(人に)伝える, 理解させる[してもらう]」

・incompetent「無能な」

第五段落

・pick up ~ = learn ~

・one's adopted country「自分が移住, 帰化した国」

・diplomat「外交官」

・retain ~「～を維持する, 持ち続ける」

・in a sense「ある意味で」

第六段落

・competitor「競技(参加)者」

・not the rule「原則ではない, 一般的ではない」

第七段落

・taken together「総合すれば, 総合して考えれば」

・offset ~「～を埋め合わせる」

・trait「特徴, 特質」

【全訳】外国語の勉強を始めるのに最適な時期は子供のころであり、若ければ若いほど、外国語を身につけるのは容易だと考える人もいる。確かに、早い時期に始めれば、より長い期間、語学の勉強を続けることができる。しかし、語学の教室に通っている子供たちのほうが、同じような環境にいる大人たちよりも外国語をよりよく身につけているという証拠はほとんどない。大人には子供よりも有利な点がたくさんある。

大人のほうが記憶力が良く、より効率の良い情報の整理の仕方を身につけていて、注意力の持続時間が長く、より良い勉強の習慣があり、そして複雑な精神的作業を処理する能力が高い。大人のほうが子供よりも動機付けがしっかりしていることが多い。大人は、外国語を身につけることは教育を受けたり、仕事をするのに必要だと考えている。加えて、大人は文法の正しさや語彙の適切さに敏感だが、この2つの要素は、ほとんどの正規の語学学習の教室で絶えず注目されていることである。

言語の習得に多くの年月を費やすことができる子供と違って、大人は通常、急いで外国語を身につけたいと思っている。また、大人は、単純な会話を行うだけの能力を超えた、複雑な意思疎通をする必要がある。大人は議論し、説得し、懸念を表明し、反対し、説明する必要がある、そして自分の生活、関心、仕事、あるいは教育に関連する複雑な事柄について情報を提示する必要がある。

一方、たいていの大人は、自分が愚かだと思われたくないので、間違えたり、自分の言いたいことが相手に伝わらなかつたり、とんでもなく能力が低いと思われたりすることを恐れて、学んでいる言語を実際に練習する機会を逃す[を自分に与えない]ことが多い。そのうえ大人は、外国語を話す新しい友人を作るのに、子供よりも苦労する。

子供の方が言語の学習者として優れているという考えを裏付けるために通常、挙げられるひとつの例は、子供は本物の発音を身につけることができることである。移民の子供たちは、移住先の国の言葉を訛(なま)りなく話せるようになるが、親たちは稀(まれ)にしかそうならないことは、通常、観察されることである。また、外交官のように、必要性も動機付け高い大人でさえも、自分の母語の訛りを残さずに外国語を身につけることはめったにないということも分かっている。ある意味では、同じことはスポーツにも当てはまる。

人は、テニスや水泳やフィギュアスケートをするのに必要な、何百もの筋肉の複雑な調整を十分に身につけるためには、幼いうちに始めなければならない。たいていのチャンピオンは、幼少期からトレーニングを始めている。幼少期を過ぎてからそのスポーツを始めて勝利を収める競技者もいるが、彼らは例外であって、一般的ではない。同じことは、外国語でネイティブのような発音を習得する大人にも当てはまる。

しかし、総合的に考えると、利点が、年齢による不利な点を補っているように思われる。好ましい特性と効果的な戦略を適切に組み合わせることによって、多くの大人が実際にそうしているように、人は確かに外国語を習得することができる。外国語を学ぶ最適な時は、必要性が最も明確で、時間が十分にあるときである。結論として、外国語を勉強する十分な動機があって、そうする時間があれば、始めるのに最適な時は今である。

次の英文を読み、設問に答えなさい。(高3 AD 青山学院・経済 2019年)

In America, letters to newspapers have been around as long as newspapers have. They represent one of the country's most basic modes of political participation available — at least in theory — to all. They are also written, (a) overwhelmingly, by men.

Now that most journalism happens online, letters to the editor are no longer the only way to engage with the media. Many magazines and newspapers have an online comments section, allowing readers to respond — either under their real names or anonymously — at the bottom of each article. Just like letters to newspapers, these comments also tend to be written by men.

The inequality, several experts say, comes from "the (b) confidence gap," a phenomenon described in 2014. Researchers found that women are less likely to think that they're, one, skilled enough to write something worthwhile, and, two, able to give ideas other people should care about.

One example came from a study in which researchers gave male and female college students a basic science quiz. Before students took the quiz, the researchers asked participants to rate their science ability and, after the quiz, to guess whether they'd gotten each question right. Responding to both questions, women imagined that their science ability was much worse than it really was. Men didn't have that problem. There are hardly any subjects that women approach with more confidence than men, according to the study. Cooking is one of only a handful of exceptions.

Taking a science quiz in private is one thing, but writing a public letter is another. "Writing in public is a particular challenge," Andrew Perrin, a professor of sociology who studied what kinds of people write letters to newspapers, said. "To read an article online, and decide that whoever else is reading this article ought to hear my opinion — that takes a certain degree of self-importance," Perrin said. Women, he said, are more likely to post an opinion on Facebook, where they have a connection to every person reading it — and where readers, by way of that connection, have more reason to care about their viewpoint.

Perrin distinguished between two different kinds of confidence: "my opinion is correct" and "I am entitled to be heard." He explained, "In many cases, the confidence men have is not particularly justified." Of all the letters submitted to a local newspaper in North Carolina, which Perrin reviewed for his study, 90 percent did not explicitly refer to an article published by the paper. "Lots of the letters we read didn't make sense," Perrin told me. "Some of the letters addressed as many as 18 different topics." Women, Perrin said, are probably even less likely to feel (c) entitled to say something than to think their opinion is correct.

Even if women can overcome social norms to become more sure of their opinions, women would likely face a negative reaction. Studies show that when women are pushy and forceful in their opinions — adjectives that often (d) characterize a good letter to the editor — they probably aren't going to be very popular. (B) Women are also more likely than men to face harassment when they express their opinions. Speaking up can make you a target for negative opinions. So when they consider writing a letter, women have to ask themselves: "Do I want to be that target?"

Thus, women are (e) hesitant to share their opinions in local and national publications. The difference comes down to this question: Do you feel like an important member of the public? If you do, you're a lot more likely to think you have an opinion worth sharing. There are groups in the United States helping women overcome social norms to more fully participate in society.

- (1) 下線部(B)を日本語に訳しなさい。
- (2) 下線部(a)～(e)の意味に最も近い語句を①～④の中から一つ選びなさい。
- (a) overwhelmingly
 ① emotionally ② rarely ③ mostly ④ kindly
- (b) confidence
 ① belief ② restraint ③ secret ④ preference
- (c) entitled to
 ① belonged to ② allowed to ③ compared to ④ forced to
- (d) characterize
 ① demolish ② justify ③ ignore ④ describe
- (e) hesitant
 ① happy ② reluctant ③ forbidden ④ able
- (3) 次の 1)～5)の各文について、本文の内容と一致するものには①を、一致しないものには②を選びなさい。
- 1) A study found that women tend to do worse on a science quiz than they think they did.
- 2) Many of the letters written to the North Carolina newspaper were rambling and nonsensical.
- 3) If women express their views, they fear trouble from strangers.
- 4) Women prefer to post their comments on Facebook because more people read Facebook than newspapers.
- 5) Many people in U.S. society disapprove of assertive and confident women.
- (4) 次の 1)～5)の各質問に対する答えとして最もふさわしいものを①～④の中から一つ選びなさい。
- 1) According to this article, which one of the following is not something that prevents more women from writing letters to the newspaper?
 ① Women don't feel entitled to share their opinions.
 ② Women may face negative reactions if they share their opinions.
 ③ Women don't have strong opinions.
 ④ Women don't feel like important members of the public.
- 2) Why does Andrew Perrin say that "In many cases, the confidence men [who write letters to the editor] have is not particularly justified"?
 ① Many of the letters he read weren't well written.
 ② Men should encourage women to write more letters instead.
 ③ Many of the letters were actually written by women.
 ④ Most men wrote letters based on their expertise.
- 3) According to this article, women need to "overcome social norms to become more sure of their opinions" before they can write more letters to newspapers. What does the article mean by "social norms"?
 ① The way that people with a connection to women care about their viewpoints
 ② The level of education women have traditionally gotten.
 ③ The decisions of editors to publish more letters by men than by women.
 ④ The commonly held ideas that men's ideas are more important than women's ideas.
- 4) Which sentence best describes the main theme of the article?
 ① How letters to newspapers have been around for a long time.
 ② How letters to the editor have now been replaced by online comments.
 ③ How some people feel more or less confident sharing their opinions than others do.
 ④ How basic science can show us differences between men and women.
- 5) What kind of people are most likely to write letters to newspapers?
 ① People who feel invisible in society.
 ② People who feel appreciated in society.
 ③ People who feel disappointed in society. ④ People who feel interested in society.

【解答】

- (1) 全訳下線部参照。
(2) (a) ③ (b) ① (c) ② (d) ④ (e) ②
(3) 1) ② 2) ① 3) ① 4) ② 5) ①
(4) 1) ③ 2) ① 3) ④ 4) ③ 5) ②

【解説】

- (1) Women are also more likely than men to face harassment when they express their opinions. = Women are also more likely to face harassment when they express their opinions than men (are). face 「直面する」
- (2) 意味に最も近い語句であって、同じ意味や入れ換え可能な語句とは言っていない。
(a) overwhelmingly 「圧倒的に」 mostly 「主に, 大部分は」
(b) confidence 「信用, 自信」に最も近いのは belief 「信じること」
(c) be entitled to V 「～する資格, 権利を与えられる」 ≒ be allowed to V 「～することを許される」
(d) characterize 「特徴づける」 describe 「記述, 描写する」 demolish 「破壊する, 解体する」
(e) hesitant 「ためらって」 reluctant 「気が進まない」
- (3)
1) 第四段落5行目 women imagined that their science ability was much worse than it really was と一致しない。
2) 第六段落3行目 Of all the the letters から4行目 didn't make sense までの記述と一致。rambling and nonsensical 「とりとめがなく無意味な」
3) 第七段落6行目 Speaking up 以下の記述と一致。
4) because more people read Facebook than newspapers が第五段落7行目 where they have a connection 以下の記述と一致しない。
5) 第七段落2行目 Studies show から5行目 very popular までの記述と一致。assertive 「はっきり自己主張をする」 assert 「強く主張する, 断言する」
- (4)
1) 第七段落と第八段落の内容から判断する。strong opinions に関する記述はないが、消去法によって③が答えになる。やや難。
2) ①の weren't well written が第六段落3行目 Of all the letters から7行目 18 different topics までの記述と一致する。②の instead 「そうする代わりに」 ④の expertise 「専門知識」
3) overcome social norms to become more sure of their opinions という表現があるのは第七段落だが、この段落だけでは答えは見つからない。本文全体の内容から判断することになるが、選択肢を読むと、常識的に④が答えだと分かるはずだ。①の that は関係代名詞ではなく関係副詞。
4) これも選択肢を読み比べると、③が答えだと分かる。①の around 「存在する」
5) 男女で言えば男性であることは明らかだが、なぜ男性かということ、男性のほうで feel appreciated in society 「社会で評価されていると感じている」からである。appreciate という単語を知っていれば、パッセージ全体の内容から答えは②だと分かる。

※これまで高3ADで取り上げてきた問題の中では長め(600語以上)だが、現在のMARCHの出題としては特に長い訳ではない。本文の内容は興味ぶかく、設問はむしろ平易なほうである。いわゆる難関私大の難化が著しい。

【全訳】アメリカでは、新聞への読者の手紙(投書)は、新聞自体と同じくらい長い間存続してきた。投書は、少なくとも理論上は誰もが利用できる、政治に参加する、国の最も基本的な方法の一つを表している。投書はまた(a) 圧倒的に男性によって書かれてもいる。

今ではジャーナリズムのほとんどがオンラインで行われているので、投書はもはやメディアと関わる唯一の方法ではなくなっている。多くの雑誌や新聞がオンラインのコメント欄を設けていて、読者が、実名あるいは匿名で、それぞれの記事の下にコメントを書き込めるようになってきている。新聞への投書とまったく同じように、こうしたコメントもまた男性によって書かれる傾向がある。

数人の専門家によると、この不平等は「(b) 自信の隔たり」から来るものであり、2014年にそう表現された現象である。研究者たちは、女性は自分が、一つには価値のあることを書くほど優れている、二つには、他人が気にかけるような考えを述べることができる、と考える可能性が男性よりも低いことに気づいた。

その一例は、研究者が男女の大学生に基本的な科学のクイズを出す調査の結果だった。学生たちがクイズに答える前に、研究者たちは参加者に、自分の科学的能力を評価し、そしてクイズに答えた後で、各質問に正解したかどうかを推測するように求めた。両方の質問に答えた際、女性は自分の科学的な能力を実際よりはるかに低く想像していた。男性にはこうした問題はなかった。この研究によると、女性が男性よりも自信を持って取り組むテーマはほとんどない。料理はごくくわずかな例外の一つである。

非公開で科学のクイズに答えることと、公開の投書をするとは別である。「公開の投書をするのは特に難題です」と、どんな人が新聞に投書するのかを調査した社会学の教授、アンドルー・ペリンは言った。「ある記事をオンラインで読んで、この記事を読んでいる他の人は誰もが自分の意見を聞くべきだと決めること——それにはある程度の尊大さが必要です」とペリンは言った。女性は新聞に投書するよりも意見をフェイスブックに掲載する可能性が高いが、フェイスブックでは、その意見を読む全員とつながっていて、そして読者はそのつながりによって、新聞の投書よりも彼女たちの意見を気にかける理由があるのだ、と彼は言った。

ペリンは異なる二種類の自信を区別した。「私の意見は正しい」と「私には自分の意見を聞いてもらう資格がある」であった。「多くの場合、男性が持っている自信には特に正当性はありません」と彼は説明した。ペリンは研究のために目を通したのだが、ノースカロライナ州のある地方紙に投稿されたすべての投書のうち90%が、新聞に掲載された記事には明確に言及していなかった。「私たちが読んだ投書の多くは意味がありませんでした」とペリンは私に話してくれた。「中には18もの異なるトピックを取り上げている投書もありました」女性たちは、自分の意見が正しいと考えるよりも、何かを発言する(c) 資格があると感じる可能性がさらに少ないようだ、とペリンは言った。

たとえ女性が社会通念を乗り越えて、自分の意見にもっと自信を持ったとしても、彼女たちは否定的な反応に直面することになりそうだ。研究によって分かっていることだが、女性が自分の意見を述べるのに押しが強く力強いと——これはしばしば説得力のある投書を(d) 特徴づける形容詞なのだが——女性はおそらくあまり好かれなことになるだろう。(B) 女性はまた、自分の意見を言うと男性よりも嫌がらせ[ハラスメント]を受ける可能性が高い。はっきり物を言うと、人は否定的な意見の標的になりかねない。だから女性は、投書をしようと考えているとき、こう自問しなければならない。「自分がそうした標的になってもよいのか」

したがって女性は、地方紙や全国紙で自分の意見を共有するのを(e) ためらってしまう。その違いは次の問いに行き着くことになる。あなたは社会を構成する重要な一員だと感じていますか。もしそう感じているならば、自分は共有する価値のある意見を持っていると考える可能性ははるかに高くなることだろう。アメリカに、女性が社会通念を克服して、もっと十分に社会に参加するのを支援するいくつかの団体がある。

次の英文を読み、設問に答えなさい。(高3 AD 出題校不明)

(1) Life is not so much "a bowl of cherries" as a succession of difficult decisions for most people. Consider a typical young woman entering her senior year in high school. She will have to make many important choices in the years ahead. Stay in school or join the labor market? Where to live? Marriage? When and with whom? Children? When and how many? How much participation in the labor force? How much work at home? Other choices as to smoking or drinking can profoundly affect her life and the lives of people close to her.

Saying this young woman will make choices is not to say options are 'unconstrained'. (2) Unless she has an exceptional mathematical aptitude, a career as a theoretical physicist is practically not open to her. Similarly, her five-foot-six-inch brother aspiring to be a professional basketball player is unrealistic. However, the fact that choices are constrained does not mean all options are absent. Individuals can choose, but it is within constraints on them.

A constraint of critical importance for most people is wealth or income: two alternative ways of describing a person's command over material resources. Wealth significantly affects many choices, either the individual's or the family's, and there are other grave resource restrictions. Even the wealthiest person's behavior has much to do with the fact that there are only twenty-four hours a day; that is the limitation of time. The analysis of choice within a framework of (3) constraints is what economics is all about.

The economic perspective assumes that resources are so scarce relative to human wants that they require alternative uses. People have such diverse needs that they cannot satisfy them fully. Therefore, the fundamental economic problem for every society and every individual is how to allocate resources to meet various human desires.

When thinking about questions from this perspective, there are two helpful maxims to keep in mind:

1. (4) There is no free lunch. This maxim does not deny the existence of altruism* but underscores** the significance of the idea of alternative cost. Someone may provide a free lunch for you. However, to the extent that every lunch requires labor, raw materials, and other scarce resources, there is a cost to someone. The value of their best alternative use is a good measure of that cost. A poet Robert Frost said, "The road not taken."

2. (5) _____. This maxim reminds us that the time spent doing some activity is frequently a significant part of the activity's cost. For instance, the total price of a meal prepared at home must include the money paid for the ingredients and the time spent shopping and cooking.

*altruism=unselfishness **underscore=emphasize

1. 下線部(1)を日本語に訳しなさい。
2. 下線部(2)を日本語に訳しなさい。
3. 筆者が大半の人にとって重要な(3)と考えているものは何と何かを日本語で答えなさい。
4. 下線部(4)の maxim を50字以内の日本語(句読点を含む)で説明しなさい。
5. 下線部(5)に入る maxim は何か。英語3語で答えなさい。

※高3 AD 39 青山学院・経済の問題と比べると、本文の量も設問の数もごく穏当だが、内容は興味深い。全問記述式のため、日本語の表現力が問われる。また選択形式よりも正確な語彙が求められる。

※簡潔で、より完成度の高い英語の文章を提供するために、出題された英文を rewrite したことを断っておきます。

【解答】

1. たいいていの人にとって、人生は「サクランボが(いっぱい)入っているボウルというよりは、むしろ難しい決定[決断/判断]の連続である。
2. <解答例1> 彼女に優れた数学的才能[素質, 適正]がある場合を別とすれば[あるのではない限り], 理論物理学者という職業は、実際には[現実には], 彼女に開かれている選択肢ではない[彼女には選ぶことができない]。
<解答例2> もし彼女に数学的才能がなければ, 理論物理学者という職業は、実際には、彼女に開かれている選択肢ではない。
3. 財産[資力]と時間
4. <解答例1> ただで食べられる昼食も, それを作る労力や材料費など誰かが代償を支払っているのです、ただではない。(47字)
<解答例2> 人が何かをただで手に入れるとき, 自分は代償を払わなくても、必ず誰かがその代償を払っている。(45字)
5. Time is money

【解説】

1. not so much A as B 「Bであるほど大いにAではない → AというよりはむしろB」= B rather than A を知っていれば答えられる平易な設問。succession 「連続/継承」と success の区別がつかない人もいないだろう。
 - ・「サクランボがいっぱい入っているボウル」= 「サクランボ, つまり楽しいことがいっぱい詰まっているボウル」
2. 下線部(1)に比べると、いくつかのポイントがあるものの、難問というレベルではない。
 - ・通常は「unless+肯定文=if+否定文」と考えてよい。ただし unless ... は本来、「...」に示された内容を除外して「...する場合を別とすれば[するのではない限り]」ということの意味をしているが、「if+否定文」はそこまでは明確に意味していない。たとえば I will go out for a walk unless it rains. は「雨が降らなければ散歩に出かける」は「雨が降った場合は散歩に出かけない」ことを意味しているが、一方 I will go out for a walk if it doesn't rain. は「I might go out for a walk even if it rains」という可能性を必ずしも排除していない。
 - 下線部(2)の場合、「Even if she doesn't have an exceptional mathematical aptitude, a career as a theoretical physicist might be practically open to her」という可能性は排除されている。ただし <解答例2> でも減点されることはないだろう。
 - ・aptitude=natural ability that makes it easy for you to do something well は語彙のレベルは高いが、これを省いて日本語に訳すことは出来ないので、文脈からカバーする。
 - ・exceptional=extremely good or impressive in an unusual way 「並外れた, (非常に)優れた, 非凡な」という意味であり、「例外的な」という直訳は避けたい。
 - ・practically は意味の幅が広い語である。
practically=in a useful, sensible, or practical way / almost, nearly
この意味のつながりは、日本語の訳語で考えると分かりやすい。「実用的に, 実際的に → 実際的には → 実際には」したがって practically not ... 「実際には...しない[...ではない]」
なお practically, virtually≒almost, nearly は過去何度も出題されている。
This is practically useless. 「これは実際には役に立たない」≒ This is almost useless. 「これはほとんど役に立たない」
3. やや難。constraint 「制約, 制限」= restriction, limitation = something that limits your freedom to do what you want は平易な語ではないが、設問文が最大のヒントになる。ただし第3段落1~2行に A constraint of critical importance for most people is wealth or income: two alternative ways of describing ... とあるので、wealth と income だと思った人は wealth or income であって wealth and income ではないことを無視している。

4. 下線部(4)がある第6段落の1~5行の記述を要約することになる。50字以内とあるので、40字以上の解答を求められていると考えてよい。

5行目 The road not taken はアメリカの詩人 Robert Frost(1874-1963)の代表作である。答えとして The value of... 以下の内容を拾う必要はないが、3行目 However 以下の記述は、このパッセージで最も読み取りにくい箇所なので、解説を補足する。

to the extent that every lunch requires labor, raw materials, and other scarce resources の that は where の代わりに用いた関係副詞である。that が関係副詞としても使われることは、難関大学受験生には必須の知識である。to [in] the extent = to [in] the degree

The value of their best alternative use is a good measure of that cost.
=How valuable their best alternative use is is a good measure of how valuable that cost is. 「その最善の代替利用がどれだけ価値あるものであるかが、そのコストがどれだけ価値あるものであるかを測る適切な指標である → こうした資源を最善の選択肢に使用した時に生じる価値が、その代償の価値を測る適切な尺度である」

5. 「3語」という指定があるので平易。maxim「格言」の意味を取り違えないこと。

【全訳】(1) たいていの人にとって、人生は「サクランボがいっぱい入っているボウル」というよりは、むしろ難しい決定[判断]の連続である。典型的な例として、高校3年生になる女性について考えてみよう。これからの数年間、彼女は多くの重要な選択をしなければならない。勉学を続けるか、それとも就職するか。どこに住むか。結婚はどうするか。いつ誰と。子供はどうするか。いつ何人産むか。どのくらい外で仕事をするか[どのくらい労働に参加するか]。どのくらい家事をするか。他にも、自分の生活と身近な人々の生活に深く影響を及ぼす可能性がある、飲酒や喫煙に関する選択もある。

この若い女性が選択をするということは、選択には「制約がない」ということではない。(2) もし彼女に並外れた数学的才能[素質]がなければ、理論物理学者という職業は、実際には、彼女は選ぶことができない[彼女に開かれている選択肢ではない]。同様に、身長5フィート6インチの彼女の弟がプロのバスケットボール選手になることを熱望するのも非現実的である。しかし、選択が制約されているという事実は、あらゆる選択肢が存在しないということの意味するわけではない。個々人は選択をすることができるが、しかしそれは自分に課された制約の範囲内においてである。

たいていの人にとってきわめて重要な制約は財産[資力]あるいは収入である。この二つは、人が物質的な資源を自由にできる力の二者択一的な言い方である。財産は、それが個人の財産であろうと家族の財産であろうと、多くの選択に重要な影響を及ぼすが、資源の重大な制約は他にもある。最も裕福な人の行動でさえも、一日には24時間しかないという事実と大いに関係がある。それは時間という制約である。(3) 制約という枠内での選択の分析は、経済学がすべて関わっていることである[経済学の重要なテーマである]。

経済学的な見方では、資源は人間の欲求と比較すると乏しいために、人間はいく通りかの資源の使い方を求められることになる。人間には様々な欲求があるので、そうした欲求を十分に満たすことができないのだ。したがって、すべての社会とすべての個人にとって根本的な経済学上の問題は、人間の多様な欲求を満たすために、資源をどう配分するかということである。

こうした観点から問題を考えるとき、心に留めておくべき二つの格言がある。

1. (4) 「ただで食べられる昼食はない」この格言は利他主義の存在を否定しているのではなく、誰かが代償を払うという考えの重要性を強調している。誰かがただの昼食を提供してくれるかもしれない。しかし、あらゆる昼食を作るのに労力や原材料やその他の乏しい資源が必要とする程度に応じて、誰かが代償を払っているのだ。こうした資源を最善の選択肢に使用した時に生じる価値が、その代償の価値を測る適切な尺度である。詩人ロバート・フロストは、そうした選択肢を「選ばれなかった道」と表現した。

2. (5) 「時は金なり」この格言は、ある活動をするのに費やす時間は、しばしばその活動の代償の重要な部分であることを私たちに思い出させる。たとえば、家庭で作る食事のすべての代償の中には、食材に支払った費用と同様、買物や料理に使った時間も含まれるのである。